



# 5월 16일(화요일) 오후 2시부터 20분간 민방위 훈련 전국 동시 실시!

오후 2시 훈련 공습경보 발령 : 주민대피 및 차량 이동 통제



## 오후 2시부터 15분간

주민은 가까운 대피소로 이동하여 대피소 내 교육이나 라디오 방송을 청취하시고, 차량은 차량유도요원의 지시에 따라 오른쪽에 정차 후 라디오 방송을 청취해 주세요.

오후 2시 15분 경계경보 발령시 경계태세를 유지하며 통행이 가능합니다.

오후 2시 20분 경보해제 후 통제가 풀리면 일상활동으로 복귀하세요!



# 비상시 행동 요령

○ 일상 생활 중에 꼼꼼히 준비하세요 ○

## ✓ 공습 등 비상시 대피장소

가장 가까운 민방위 대피소 알아두기

- 지하철역, 지하 주차장, 큰 건물 지하공간 등

공습시 대피장소를 찾는 방법

- 스마트폰 앱 '안전디딤돌' 에서

"대피소 조회 → 민방위 대피소"로 확인



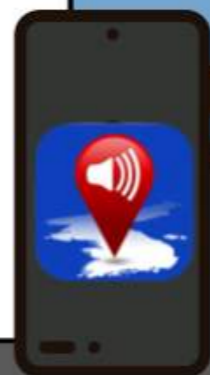
## ✓ 비상시 대피 물품 준비하기

식량, 식수, 상비약품, 라디오, 손전등, 성냥, 양초, 침구, 의류

화생방 피해 대비 물품 : 화생방 일반 방독면(CBR mask),

마스크, 비옷, 장갑, 비누

추가 대비 물품 : 어린이(이름표), 어른(신분증 혹은 사본)





# 비상시 행동 요령

## "기억하세요" 민방공 경보의 의미

### ✓ 적의 공격이 예상될 때



경계 경보

안내 : 1분간 평탄한 사이렌 소리

### ✓ 공격이 진행되거나 공격이 임박했을 때



공습 경보

안내 : 3분간 물결치는듯한 사이렌 소리

### ✓ 화생방 공격이 확인되었거나 진행 중일 때



화생방 경보

안내 : 음성방송

### ✓ 공격이 멎고 추가공격이 예상되지 않을때



경보해제

안내 : 음성방송





# 비상시 행동 요령

○ **공습 경보가 울리거나 포탄이 떨어질 때**  
○ **안전하게 대피하세요**

## ✓ 공습 경보시 대응요령

아파트, 고층건물에 있을 시 엘리베이터 대신 비상계단 이용  
운전 중에는 가까운 공터, 도로 오른쪽에 정차 후 대피

## ✓ 화학무기 공격 대응요령

위험성 - 호흡곤란, 근육경련, 구토, 피부 발진 등

대피방법 - 호흡기를 보호하고 건물 내 높은 층의 실내로 대피

주의사항 - 오염된 공기에 노출되지 않도록 외부공기 차단

- 문틈 밀폐, 에어컨과 환풍기 사용 중단

- 오염된 피부 흐르는 물에 15분 이상 씻기





# 비상시 행동 요령

공습 경보가 울리거나 포탄이 떨어질 때  
안전하게 대피하세요

## ✓ 생물학무기 공격 대응요령

위험성 - 복통, 고열, 원인 모를 환자 급증 등

대피방법 - 마스크 등으로 호흡기를 보호한 후 실내로 대피

주의사항 - 오염물질, 환자와 접촉 금지, 예방접종과 치료

음식물은 15분 이상 조리 후 섭취

## ✓ 핵 공격 대응요령

핵 폭탄이 터지면 반대방향으로 엎드려 입을 벌리고

눈, 귀를 막기

대피방법 - 콘크리트 건물 안, 지하 깊은 곳으로 이동하여

방사능과 낙진 피하기 (비옷이나 우산활용)

주의사항 - 방사능에 대한 신체노출을 최소화

- 낙진을 최대한 피하기



# 비상시 행동 요령

공습이 멎고 조용해졌을 때  
귀 기울이세요

✓ **정부의 안내에 따라 행동해요**

라디오 방송 듣기, 소문과 유언비어에 동요하지 않기

✓ **가족, 이웃과 함께해요**

어린이, 노약자가 불안하지 않게 현재 상황 설명

✓ **힘을 모아 함께 극복해요**

생필품 사재기 금지, 헌혈하기, 부상자 구호하기



**적극적인 참여가  
당신을 지킵니다**





For 20 minutes from 2:00 pm on May 16th

# Simultaneous nationwide civil defense training!

At 2:00 pm, an air-raid alert for training will be issued:  
the resident evacuation and vehicle operations will be completely controlled



- For 15 minutes from 2:00 pm,  
people should move to the nearest Civil Defense Shelter  
and receive education in shelters or listen to the radio broadcast!  
vehicles should stop on the right in accordance with the instructions of  
the vehicle guide and listen to the radio broadcast!
- At 2:15 pm, when a security alert is issued,  
residents can pass through while remaining vigilant!
- At 2:20 pm, when the alert is lifted and the controls are released,  
please return to your normal activities!





# Emergency Instructions for People

Prepare carefully **in your daily life**



## Evacuation sites in an emergency



Know the nearest and safest government-designated shelter  
- Subway stations, underground parking lots, basements  
of large buildings

How to find an evacuation site

- Find the nearest shelter from the smartphone app  
'Emergency Ready App'

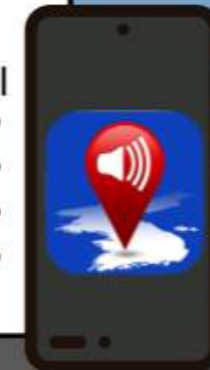


## Evacuation items in an emergency

Food, drinking water, household medicine, radio,  
flashlight, matches, candles, bedding, clothing

Items to prepare for chemical, biological, and radiological  
damage: gas mask, mask, raincoat, gloves, and soap

Additional preparation items: child (name tag), adult  
(ID card or photocopy)





# Emergency Instructions for People

**“Remember”** the meaning  
of the civil air defense alert

 **When an enemy attack is expected**

**Security alert**



Instruction: 1 minute of flat siren sound

 **When an attack is expected or under attack**

**Air raid alert**



Instruction: 3 minutes of waving siren sound

 **When an NBC attack is expected or under attack**

**NBC alert**



Instruction: Voice broadcast

 **When the attack stops and no further attack  
is expected**

**Alert off**



Instruction: Voice broadcast





# Emergency Instructions for People

Safely evacuate **when an air raid siren sounds or shells fall**

## ✓ How to respond to an air raid warning

If you are in an apartment or high-rise building, use the emergency stairs instead of the elevator.

While driving, stop on the right side of the road and evacuate to a nearby vacant lot.

## ✓ How to evacuate in case of chemical weapons

**Dangers of chemical weapons** - Difficulty breathing, muscle spasms, vomiting, skin rash, etc.

**Evacuation method** - Protect your respiratory system and evacuate to a higher place.

**Precautions** - Be careful not to expose to contaminated air.

- Seal door gaps and stop using air conditioners and ventilators.
- Wash exposed skin with running water for at least 15 minutes.



# Emergency Instructions for People

Safely evacuate **when an air raid siren sounds or shells fall**

## ✓ How to evacuate in case of biological weapons

**Dangers of biological weapons** - Abdominal pain, high fever, a sudden increase in patients of unknown cause, etc.

**Evacuation method** - Evacuate after protecting your respiratory system with a mask or handkerchief.

**Precautions** - Avoid contact with contaminants and patients, Consultation at the vaccination department, Eat food after cooking for at least 15 minutes.

## ✓ How to deal with a “nuclear attack”

If a nuclear bomb explodes, lie face down in the opposite direction, open your mouth, and cover your eyes and ears.

**Evacuation method** - Avoiding radiation and fallout, Inside a concrete building, deep underground. Use a raincoat or umbrella when moving

**Precautions** - Minimize body exposure to radiation  
- Avoid fallout as much as possible



# Emergency Instructions for People

Listen carefully **when the raids have stopped and it has become quiet**

 **Act as guided by the government.**

Listen to radio and broadcasts.  
Do not be swayed by torture and rumors.

 **Stay together with your family and neighbors.**

Explain the current situation, so children and the elderly do not feel anxious.

 **Overcome hardships together.**

Do not hoard daily necessities, donate blood, and aid the injured.



**Active citizen  
participation  
makes you safe**





# 5月16日（火曜日）午後2時から20分間 民間防衛訓練の全国同時実施！

午後2時訓練空襲警報発令：住民避難と車両移動制御



午後2時から15分間、  
人は近くの避難所に移動し、避難所内の教育やラジオ放送を聴取し、車両は車両  
誘導要員の指示によって右側に停車後、ラジオ放送を聴取してください。

午後2時15分警戒警報発令時、警戒態勢を維持しながら通行ができます。

午後2時20分警報解除後、統制が解除されると日常の活動で復帰します。



# 非常時の行動要領

○ 日常生活中に入念に用意してください。 ○

## ✔ 空襲など非常時の避難場所



- 一番近く、安全な政府指定避難場所知り置く。
- 地下鉄駅、地下駐車場、大きいビルの地下空間など

空襲時に避難場所を見つける方法

- スマートフォンアプリ'Emergency Ready App'で”避難所検索→民間防衛の避難所”と確認

## ✔ 非常時に避難物品を準備する

食、物、お水、常備薬、ラジオ、フラッシュライト、マッチ、キャンドル、寝具、衣類

化生放被害備え物品：防毒面、マスク、雨着、手袋、石鹼

追加備え物品：子供（名札）、大人（身分証又は写し





# 非常時の行動要領

〇 "覚えてください。" 民防衛空襲警報の意味 〇

## ✓ 敵の攻撃が予想されるとき



警戒警報

案内:1分間平坦なサイレンの音

## ✓ 攻撃が進行したり、攻撃が差し迫っている時に



空襲警報

案内:3分間波打つようなサイレンの音

## ✓ 化生放攻撃が確認されたり、進行している時



化生放警報

案内:音声放送

## ✓ 攻撃が止まり、追加攻撃が予想されない時



警報解除

案内:音声放送



# 非常時の行動要領

空襲警報が鳴ったり、砲弾が落ちる時  
安全に避難してください。

## ✔ 空襲警報時対応要領

アパート、高層ビルにいる時、エレベーター代わり非常階段利用  
運転中には近い空地、道路の右側に停車した後避難

## ✔ 化学武器攻撃の対応要領

危険性-呼吸困難、筋肉痙攣(けいれん)、嘔吐、皮膚発疹など  
避難方法-呼吸器を保護し、建物内の高層の屋内へ避難  
注意事項-汚染された空気に露出されないように外部空気遮断  
-ドアの隙間密閉、エアコンと換気扇の使用中止  
-汚染された肌は流水で15分以上洗う



# 非常時の行動要領

空襲警報が鳴ったり、砲弾が落ちる時  
安全に避難してください。

## ✔ 生物学武器攻撃の対応要領

危険性-腹痛、高熱、原因不明の患者急増など

避難方法-マスクなどで呼吸器を保護した後屋内へ避難

注意事項-汚染物質、患者との接触禁止, 予防接種と治療,  
食べ物は15分以上調理した後に摂取

## ✔ 核攻撃の対応要領

核爆弾が爆発すると反対方向に横たわって口を開けて目、  
耳を塞ぐ。

避難方法 - コンクリート建物の内、地下深いところへ移  
動して放射能と落塵を避ける。(雨着や傘を活用)

注意事項 - 放射能への身体露出を最小限  
- 落塵を最大限避けます。



# 非常時の行動要領

空襲が止まって静かになった時  
耳を傾けてください。

- ✔ 政府の案内に従って行動します。  
ラジオ放送聞くこと / 拷問と流言飛語(デマ)に動揺しないこと
- ✔ 家族、隣人と一緒にします。  
子供、高齢者が不安しないよう現在の状況を説明
- ✔ 力を合わせて一緒に克服します。  
生活必需品の買いだめ禁止、献血、負傷者の救護すること

積極的な参加があなた  
を守ります<sup>o</sup>

